

# Hapodhoe caobo

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 18 октября 2002 года, N 216 (3038)

Пятница

Актуальное интервью

# "AOPOFAЯ" MOSI KBAPTUPA

Тратя треть своей зарплаты, а в отдельных случаях и гораздо большую ее часть на оплату за коммунальные услуги и эксплуатационные расходы, каждый из нас вправе потребовать от соответствующих структур и организаций своевременного проведения текущего и капитального ремонта многоэтажных жилых домов, бесперебойной подачи в квартиры газа, воды, тепла, электроэнергии.

В целях устранения ряда имеющихся недостатков в этой сфере, поддержания жилищного фонда в технически исправном состоянии, повышения качества обслуживания жильцов, учета и рационального использования природных ресурсов, снижения тарифов в республике и было начато проведение реформ в жилищно-коммунальном хозяйстве.

Важным шагом на пути к намеченной цели стала ликвидация фактически изживших себя КЭУ, ЖЭКов, АП и создание новых, более приемлемых в условиях рыночной экономики негосударственных общественных организаций в виде ТСЖ (товариществ собственников жилья). Однако судя по многочисленным жалобам и обращениям граждан в средства массовой информации местные органы власти и другие организации "воз" проблем на первоначальном и последующем этапе проводимых преобразований сдвинуть с места пока не удается. Во многих многоэтажках столицы и других городов республики, к примеру, крыша как протекала, так и протекает, как были незастекленными окна подъездов, так и остаются... Спрашивается, почему такое происходит? Почему созданные по всей стране товарищества собственников жилья не всегда справляются с поставленными перед ними задачами? Об этом беседа нашего корреспон-

дента с председателем ФОЗППУ (Федерации обществ защиты прав потребителей

Узбекистана) 3. САЙДАМИНОВОЙ.

ПАНОРАМА ДНЯ

### ЗА ОХРАНУ **ОКРУЖАЩЕЙ** СРЕДЫ

В столице Китайской Народной Республики -- Пекине начала свою работу Вторая Ассамблея Глобального экологического фонда (ГЭФ). В конференции международных доноров, работа которой продлится до 20 октября, принимает участие и делегация Узбекистана. На Ассамблее в Пекине булут заслушаны. заявления секретарей всех конвенций, включенных в финансовый механизм Глобального экологического фонда, представителей Комиссии ООН по устойчивому развитию. Также будуг обсуждены направления политической, практической и финансовой деятельности орга-

### СРЕЗЦ НЕВРОЛОГОВ

В Ташкенте начал свою работу третий съезд неврологов Республики Узбекистан, организованный Министерством здравоохранения, Ташкентским институтом усовершенствования врачей и Ассоциацией неврологов нашей страны. Съезд неврологов Узбекистана проводится впервые после обретения нашей страной независимости. Здесь будут представлены и обсуждены основные достижения неврологической науки нашей страны за последние десять лет.

### «ЖЕМЧУЖИНА НАШЕЙ истории»

Так называется торжественное праздничное мероприятие, которое состоится сегодня в Государственном музее истории Темуридов Узбекистана, посвяшенное 6-летию создания этого своеобразного "Дома истории". В нем будут принимать участие представители научнотворческой интеллигенции, ценители истории родного края республики.

о погоде...

### ОСАДКОВ не обещают Сегодня по Узбекистану

ожилается небольшая облачность, без осадков. Дневная температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области -

15-20 градусов тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 12-17 тепла; по Кашкадарьинской и Сурхандарьинской областям -24-29 тепла; по областям Ферганской долины — 17— 22 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 17—22 тепла.

В столице республики небольшая облачность, без осадков. Температура воздуха ночью 5-7 градусов тепла, днем — 20—22 тепла.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

 Основная причина недееспособности многих ТСЖ, как показал мониторинг, проведенный специалистами нашей федерации, - говорит Зухра Агзамовна, — кроется в полном отсутствии взаимопонимания между руководителями товариществ и собственниками жилья и катастрофической нехватке финансовых средств на проведение ремонтных работ и оказание услуг населению.

- Простите, что-то не совсем понятно. Ведь большинство собственников жилья исправно платит за эксплуатационные расходы, разве этих денег недостаточно для, к примеру, приведения в надлежащий вид подъезда дома или покрытия крыши рубероидом?

- В этом-то и кроется основная суть проблемы, и здесь уместно вспомнить, как со-

та. Оно осуществляется в виде

специального решения, кото-

рое обусловлено соответствую-

здавались товарищества. Я с

(Окончание на 2-й стр.)

### всего один вопрос

### Говорят, топить еще рано

Уже дало о себе знать первое осеннее похолодание. Какие существуют нормативные положения о начале отопительного сезона?

М. Хусаинова, г. Ташкент.

Нынешнее похолодание было

незначительным и непродолжи-

тельным.

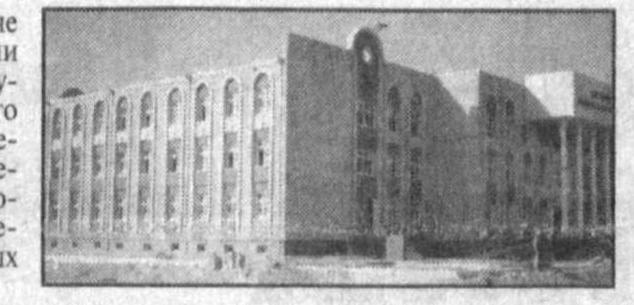
Отвечает начальник планощим погодным фоном. Отопиво-экономического управления тельный сезон начинается в Ташкентского городского терриосенний период, когда в течеториального коммунально-экспние недели среднесуточная темлуатационного объединения пература воздуха не превышает Владимир КИМ: восьми градусов выше нуля. К Распоряжение о начале примеру, в 2000 и 2001 годах отопительного сезона — преротепло начало поступать в кваргатива хокима города Ташкентиры ташкентцев с 1 ноября.

полной ответственностью могу вас заверить, что происходило это с большими правонарушениями. Насильственным образом руководители абсолютно всех созданных ТСЖ подписали договоры об уступке-требовании долга, взвалив на себя многомиллионные задолженности прежних коммунально-эксплуатационных управлений и входящих в их состав структур. Причем даже не поинтересовавшись, откуда возникли такие долги. Таким образом, какие бы деньги ни поступали сегодня на счет некоторых ТСЖ, все они в безакцептном порядке идут на погашение ранее существовавших долгов коммунальшикам.

# Opranuk Maggadaphun Kudlébud my

# И знания, и специальность

О таком роскошном учебном заведении мечтала не только местная молодежь и их учителя, но и все жители Караулбазарского — самого окраинного — района Бухарской области. Здание промышленно-транспортного колледжа было построено и сдано в эксплуатацию в рекордно короткие сроки. С нового учебного года в его стенах начали обучение 450 ребят. В комплекс колледжа входит, помимо столовой, спертивного комплекса, общежитие на 100 мест — для ребят, живущих в отдаленных населенных пунктах.



НА СНИМКАХ: урок химии ведет преподаватель Барно Эгамова; общий вид промышленно-транспортного колледжа в Караулбазарском районе. Фото Тахиржона ХАМРОКУЛОВА.

### 3ACE MAHNE ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ KOMNCCIN

Состоялось расширенное заседание Правительственной комисси по вопросам банкротства и санации предприятий с участием руководителей министерств, ведомств, хозяйственных объединений, предприятий, территориальных управлений Комитета по делам об экономической несостоятельности предприятий.

Вел заседание заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, председатель комиссии Р.Азимов.

На заседании рассмотрены зада-

чи, стоящие перед органами государственного и территориального управления, руководителями предприятий, министерств, ведомств, хозяйственных объединений по выполнению постановления Кабинета Министров Республики Уэбекистан от 8 октября 2002 года «О дополнительных мерах по ликвидации и реструктуризации экономически несостоятельных предприятий».

В ходе состоявшегося обсуждения определены конкретные меры, направленные на решение задачи, поставленной Президендукцию, пользующуюся спросом на внутреннем и внешнем рынках. (Окончание на 2-й стр.)

том Республики Узбекистан

Исламом Каримовым по ускоре-

нию процесса ликвидации несос-

тоятельных предприятий с госу-

дарственной долей собственности,

образованию на их базе за счет

реализации иностранным и мест-

ным частным инвесторам эконо-

мически устойчивых хозяйствую-

щих субъектов, выпускающих про-

### ОБ ОФИЦИАЛЬНОМ ВИЗИТЕ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША В УЗБЕКИСТАН

20—23 октября 2002 г. по приглашению Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова Президент Республики Польша Александер Квасьневский посетит с официальным визитом Узбе-

В ходе визита планируется обсуждение состояния и перспектив развития двусторонних отношений, международных проблем, представляющих взаимный интерес, а также подписание ряда важных соглашений.

### Узбекистан — Польша:

# Грани широкого взаимодействия

По традиции считается, что белого орла, чей образ и стал впоследствии гербом польского государства, увидел легендарный Лех вместе со своими братьями Чехом и Русом, родоначальниками славянских народов. Там, где это случилось, Лех основал город и назвал его Гнезно, потому что орел кружил над своим гнездом.

### Аслам АКБАРОВ, обозреватель ИА «Жахон».

Республика Польша одной из первых признала независимость Республики Узбекистан. а в марте нынешнего года исполнилось 10 лет со дня установления дипломатических отношений между нашими стра-

Основным событием, заложившим основы двусторонних отношений, определившим главные направления развития и ставшим ключевым фактором в их совершенствовании на пороге третьего тысячелетия, явился официальный визит в январе 1995 года в Польшу

Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова. В ходе него был подписан ряд ключевых документов и соглашений, которые по сути стали основным базисом в процессе становления и дальнейшего углубления взаимовыгодных узбекско-польских связей.

В нынешнем году Польшу с официальным визитом посетил министр иностранных дел Узбекистана А. Камилов. Во время визита состоялись встречи с руководством Польши и другими официальными лицами страны, подписан ряд документов.

(Окончание на 2-й стр.)

### ПРЕДСТАВИТЕЛИ ШВЕЙЦАРСКОГО ПАРЛАМЕНТА B Y35EKICTAHE

Члены делегации во главе с председателем Совета кантонов Швейцарской Конфедерации (верхняя палата парламента) Антоном Коттье 17 октября встретились с Председателем Олий Мажлиса Республики Узбекистан Эркином Халиловым.

Во время встречи особо отмечалось всестороннее развитие узбекско-швейцарских отношений. Заслуживает внимания и то, что для этого хорошой основой являются документы, подписанные между двумя странами и охватившие почти все сферы двустороннего сотрудничества.

На встрече состоялся обмен мнениями по дальнейшему развитию сотрудничества двух стран во всех сферах, в частности по расширению связей между законодательными органами Узбекистана и Швейца-

рии, налаживанию обмена опытом, а также нынешнему состоянию хода выполнения двусторонних программ и по вопросам осуществления в перспективе совместных проектов.

В тот же день гости встретились с заместителем Премьерминистра Республики Узбекистан, министром макроэкономики и статистики Рустамом Азимовым. В ходе беседы стороны выразили свои мнения по дальнейшему развитию торгово-экономического сотрудничества между странами.

### Репортеры сообщают

# OHU npocadbuau Родину

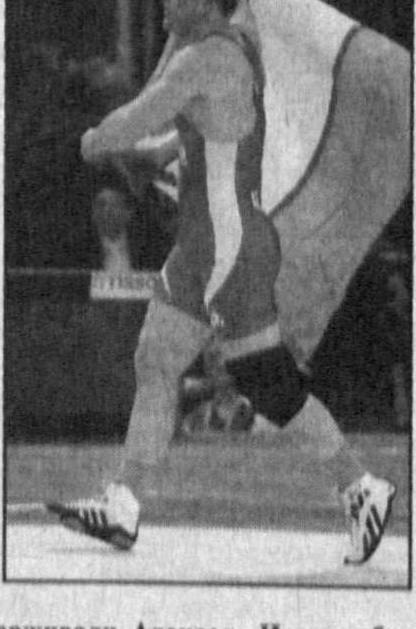


Ковер в Пусане отливал золотом. Этот золотой блеск одинаково манил сошедшихся в финальной схватке соперников - представи-Узбекистана Алексея Чеглакова и корейского атлета, за которого болел почти весь зал. Почти - потому что свободные от выступлений спортсмены, как наши, узбекс-

кие, так и из соседних республик, горячо поддерживали Алексея. И он победил, заработав пять победных баллов и не отдав противнику ни одного. Это была вторая золотая медаль в активе спортив-

(Материал читайте на 4-й стр.)

ной делегации Узбекистана на Азиаде-2002.



Публикуемые материалы необходимы в повседневной работе руководителям министерств и ведомств, госу-

"Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан" являются официальным изданием и выпускаются еже-

Индекс издания 887. — 19.800 сумов. Республики Узбекистан.

# под контролем "народного слова"

### CHOBU O KUHECMBE muulebou coau

Абдувахид ХАТАМОВ, наш соб.корр.

В двух предыдущих статьях "Как быть с 53-м элементом?" (11 мая 2002 года) и "Йодом в соли и не пахнет" (3 июля 2002 года) поднималась проблема качества пишевой соли, вскрывались недостатки в ее производстве, реализации. На публикации были получены ответы Генеральной прокуратуры Республики Узбекистан, "Узстандарта", Республиканского центра санэпиднадзора, в которых говорилось о принимаемых мерах для недопущения продажи фальси-

месячно на узбекском и русском языках в одном переплете.

фицированной продукции. Столь пристальное внимание к этому вопросу вполне объяснимо, ибо в нашем регионе, как и многих других, остро ощущается снижение йода в окружающей среде и, как следствие, в пищевых продуктах. В этих условиях население подвергнуто риску заболевания эндемическим зобом, что отражается на нормальном физическом и психическом развитии подрастающего поколения. Ну а дефицит йода можно восполнить его присутствием в пищевой соли. Какова ситуация на сегодняшний день?

(Окончание на 2-й стр.)

### Продолжается подписка на "Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан" на 2003 год

На "Ведомости" вы можете подписаться в течение года. Однако сейчас — самое удобное время. В "Ведомостях" публикуются законы и постановления, принятые Олий Мажлисом Республики Узбекистан, указы Президента Республики Узбекистан, постановления Кенташа Олий Мажлиса Республики Узбекистан, а также вносимые изменения и дополнения в действующее законодательство.

дарственных организаций и общественных объединений, руководителям и специалистам предприятий и организаций всех форм собственности, экономистам, правоведам, читателям, интересующимся юридическими знани-

Цена по каталогу: на 1 месяц — 1.650 сумов; на 3 месяца — 4.950 сумов; на 6 месяцев — 9.900 сумов; на 1 год Для ознакомления с условиями подписки и ее оформления вы можете обратиться в любое отделение связи

# ПЛАНЕТА. ОПЕРАТИВНО



### Теракты на Филиппинах В городе Замбоанга на Филиппинах совершены два

теракта - в супермаркетах города с небольшим перерывом взорвались две бомбы. Во время взрывов погибли четыре человека. Несколько человек получили ранения, но точное их число, а также характер ранений неизвестны. Полиция обнаружила третью бомбу, которую удалось подорвать на месте. Пока никто не взял на себя ответственность за взрывы.

### Столкновения на границе Индийские войска уничтожили

на границе штата Джамму и Кашмир с Пакистаном 8 членов одной из вооруженных группировок кашмирских сепаратистов. По словам представителей индийских властей, пятеро и трое террористов были уничтожены индийскими войсками в двух различных стычках на гранине с так называемым Азал Кашмиром (оккупированной Пакистаном частью Кашмира).

### Одобрение сената

Сенат конгресса США 93 голосами против одного одобрил военный бюджет 2003 года в размере 355,1 млрд долларов США. Нынешний бюджет на 37,5 млрд долларов США больше прошлогоднего.

### Вывод экспертов

Иемен официально признал недавний взрыв на французском танкере Limburg терактом. Подрыв танкера был произведен с небольшого катера, нагруженного взрывчаткой. К такому же выводу пришли французские и американские эксперты; расследовавшие инцидент.

### «черная дыра» больше Солнца Ученые и раньше предполагали,

что центрами галактик являются «черные дыры», однако только сейчас немецким ученым удалось это доказать. Найденная ими «черная дыра» в 3,7 млн раз больше, чем Солние.

### Разведка предупреждала Представители дипломатических

и разведывательных служб США сообщают, что /в течение двух недель до терактов на острове Бали они неоднократно предупреждали индонезийское правительство об угрозе терактов, которые, в частности, могли быть направлены против туристов из западных стран. Последнее из предупреждений было направлено за день до взрывов на Бали. Госдепартамент США также отмечает, что в прошлый четверг в адрес индонезийского правительства было направлено предупреждение о том, что террористы могут осуществить нападение на гражданские объекты.

Эту и другую разнообразную оперативную информацию вы найдете в электронной версии «Народного слова» на сайте http:// НС. uzpak. uz

После сессии

# Ripoekm u ero Bocmpuamue

Говоря о роли средств массовой информации в становлении гражданского общества, сталкивающегося в своем развитии с различными проблемами, нельзя забывать о том, что и на информационном поле страны тоже пока не все однозначно и тоже существуют свои проблемы, требующие решения. В стране делается все для того, чтобы эти проблемы были решены и чтобы на практике осуществлялась информационная поддержка всех слоев общества.

Степан БАЛАКИН.

Парламент нашей страны принял ряд законодательных актов по работе СМИ и защите журналистской деятельности. Создание и деятельность СМИ в Республике Узбекистан регулируются Конституцией, законами "О средствах массовой информации", "Об издательской деятельности", "О защите профессиональной деятельности журналиста", "О гарантиях и свободе доступа к информации" Кроме того, журналисты в своей деятельности сталкиваются с правовыми нормами законов "О рекламе", "Об авторском праве и смежных правах". Сегодня этот список готов пополниться еще одним законом - Законом "О принципах и гарантиях свободы информации", проект которого был опубликован в "Народном слове" 8 октября для всенародного обсуждения.

Приводим несколько мнений по этому поводу

Виктор ИВОНИН, известный в республике специалист в области экономики, еще десять лет назад принимал участие в разработке первых законов по предпринимательской деятельности:

 Я уже ознакомился с некоторыми дополнениями к новому законопроекту, и они вполне оправданы. Новый закон призван расширить возможности гражданского общества, облегчить доступ к информации и рядовым гражданам, и предпринимателям, и специалистам. Сегодня же даже крупные профессиональные экономисты вынуждены ездить за границу, чтобы получить нужную информацию, которую в принципе

можно бы было получать и здесь. Олег СТАЛЬБОВСКИЙ, исполнительный директор Открытой

(Окончание.

Начало на 1-й стр.)

А как можно было заста-

Все произошло довольно

вить того или иного руководителя

ТСЖ взять на себя такой груз

просто. Коммунальные службы, к

примеру "Теплокоммунэнерго"

отказывались заключать договоры

с товариществами до тех пор,

пока они не примут на себя обя-

зательства по погашению долгов.

Теперь же, когда все это произош-

ло, товариществам выставляют-

ся платежные требования по по-

гашению имеющейся задолжен-

сить такое обвинение на страни-

цы газеты, давайте откроем при-

нятый парламентом страны, За-

кон "О товариществах собствен-

ников жилья". В нем черным по

белому сказано, что ТСЖ не яв-

ляются правопреемниками жи-

лищно-эксплуатационных орга-

низаций, которые обслуживали

жилые дома по договорам или

контрактам с собственниками

жилья. Что дебиторская задолжен-

ность по оплате эксплуатацион-

ных расходов и коммунальных

услуг государственных организа-

ций (ЖЭУ или АП) не может

быть передана ТСЖ. Но в реаль-

ности мы видим совершенно

иную картину. ТСЖ не имеют

возможности предъявить кому-

либо претензии, поскольку име-

ются собственноручно подписан-

случае возникает вопрос, есть ли

выход из создавшейся ситуации?

титься в судебные органы с ис-

ковым заявлением об отмене этих

противозаконно принятых дого-

Зухра Агзамовна, в таком

ные договорные обязательства.

Чтобы голословно не выно-

библиотеки правовой информации, которая является неправительственной некоммерческой организацией и работает в Ташкенте уже около пяти лет:

 Обсуждаемый закон, безусловно, носит прогрессивный характер, регламентируя области тех человеческих отношений, которые до сих пор были только частично затронуты законодательством. Проект закона декларирует беспрепятственное получение информации однако методы реализации прав на информацию разработаны, на мой взгляд, несколько схематично или отсутствуют вовсе. Ведь зачастую организации, как государственные, так и негосударственные, и их сотрудники отнюдь не заинтересованы предоставлять всем подряд любую информацию — у них и другие дела есть. Кроме того. чтобы получить полную информацию, необходимо располагать хотя бы ее частью. Предположим, какая-то категория людей имеет льготы, но не подозревает об их существовании. И им в голову не придет запросить такую информацию. Чиновник может только частично ответить на запрос, и пользователь не получит нужной информации, так как этот чиновник и сам не владеет полной информацией, даже если это входит

в его обязанности. Считать ли это явление сокрытием информации или нет? Бесплатность предоставления информации тоже условна. Ведь получение и хранение информации требует определенных затрат, и они должны окупаться. Кто-то должен оплатить бумагу, расходные материалы. Хотя бывает, что порой и за деньги нельзя получить информацию. По роду деятельности мы предоставляем населению правовую информацию. При этом ис-

"AOPOFASI"

MOSI KBAPTIPA

пользуем юридические базы данных — «Право», «Норма», «Гипердок». Использование этих баз данных — большой шаг вперед по сравнению с бумажными технологиями. В них можно найти большинство документов, затрагивающих права, свободы и законные интересы граждан. Но вот документов исполнительского уровня, на-

пример, уровня хокимиятов (кро-

ме Ташкентского областного), как

правило, нет. Эффективным механизмом, реализующим принципы и гарантии свободы информации, могла бы стать сеть публичных библиотек, в которых эта информация собирается, хранится и предоставляется пользователям. Наверное, каждому видна разница между библиотекарем и чиновником. Сравнение не в пользу чиновника. Библиотеки — идеальные организации для выполнения миссии осуществления свободы информации, когда они обладают современным оборудованием, используют современные информационные технологии и работают в них специалисты, владеющие современными технологиями передачи информации. Но для этого наши библиотеки надо возродить. А эта задача значительно сложнее написания закона.

Директор Центра инвестиционных и финансовых аналитиков Александра ГРИГОРЬЕВА в рамках проекта своего ННО проводит исследования финансового и банковского сектора страны. Ее, в частности, беспокоит пункт законопроекта, связанный с понятием конфиденциальной информации, охраной которой можно обосновать запрет на ее распространение. Так как принимаемый закон должен служить людям, то и определения и термины, при-

меняемые в нем, должны быть четко определены и выражены доступным для простого человека языком. Тем более, в законе не должны присутствовать отсылочные нормы типа "согласно законодательству". Все положения должны быть четко прописаны в одном документе. Проводя параллель с аналогичным законом в США, Григорьева указывает на то, что там четко определено понятие секретной информации, связанной с личной жизнью граждан или государственными интересами.

Нельзя обойти стороной и роль Интернет-технологий. Вообще состояние информационных и коммуникационных технологий в Узбекистане, по свидетельству экспертов Всемирного банка, проводивших анализ в рамках проекта "Узбекистан — развитие через Интернет", оценено в 3 балла по 4-балльной шкале — в плане полноты и качества использования оборудования, программного обеспечения, скорости передачи информации по сети Интернет. Однако при этом внедрение электронных технологий в нашей стране пока находится в начальной стадии становления во всех сферах деятельности обшества. Эти пробелы обусловлены в первую очередь тем, что сегодня далеко не все могут позволить себе приобретение современного компьютера и расходы на пользование сетью Интернет. Новый закон, по-видимому, поможет решить проблему более широкого доступа граждан к необходимой информации. И тогда лозунг о транспарентности отношений между государством и обществом перестанет быть лозунгом, а станет реальностью.

### Матерям и детям Приаралья

Ольга ГРЯЗНОВА, наш корр.

В Международном фонде "Экосан" состоялось заседание оргкомитета по проведению 19 октября общереспубликанского экологического субботника под девизом "Матерям и детям Приаралья" в рамках Дней экологии и здоровья.

На заседании говорилось о том, что важной социально-экологической акцией является оказание гуманитарной и медицинской помощи населению и социальным объектам экологически неблагополучных регионов. В связи с этим собранные средства будут направлены в центры социальной защиты матери и ребенка. Также в Каракалпакстан отправится очередной поезд здоровья "Экосан"

В день субботника планируется проведение благоустроительных, ремонтно-восстановительных и профилактических мероприятий в рамках программы подготовки к зиме.



Отменным

okaзался урожай

Муаззам Расулова, Азиза Эшонбоева, Хамида Тошматова и Закиржон Боймирзаев. Фото Пулата АКБАРОВА.

### ЗАСЕДАНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

на, 70 тонн фруктов и 1.350

тонн винограда. Все это стало

возможным благодаря повсеме-

стному внедрению бригадного

Комиссия утвердила комплекс мер по выполнению постановления правительства, определила конкретных ответственных лиц за вы-

полнение задач по: инициированию процедуры банкротства и завершению до 1 ноября 2002 года передачи дел в хозяйственные суды по всем 125 экономически несостоятельным крупным предприятиям для начала в отношении них процедуры банкротства и их ликвидации с последующей продажей зарубежным и местным частным инвесторам;

 разгосударствлению и приватизации в 2003 году 49 низкорентабельных, убыточных и экономически несостоятельных предприя-

 свободной продаже в 2003 году государственной доли 95 убыточных и экономически несостоятельных предприятий;

- проведению мер реструктуризации и укреплению финансового положения 47 убыточных и экономически несостоятельных крупных промышленных предпри-

 разработке мер по финансовому оздоровлению 62 убыточных, неглатежеспособных и экономически несостоятельных предприя-

Определен механизм четкого взаимодействия с органами Госкомимущества с целью оперативной оценки стоимости их имущества, поиска потенциальных инвесторов, содействия ускоренному оформлению прав собственности и началу функционирования данных предприятий на новых принципах.

Также утвержден механизм еженедельного мониторинга хода выполнения вышеуказанного постановления Кабинета Министров.

В заключение обсуждения вопроса отмечено, что во исполнение данного решения правительства потребуется системная и напряженная работа Правительственной и территориальных комиссий, Комитета по делам об экономической несостоятельности предприятий, хокимиятов, министерств, ведомств, объединений и предприятий для выполнения поставленных задач по всему 451 крупному предприятию, требующему финансового оздоров-

сокращение в третьем квартале т.г. числа убыточных со 141 до 110 и экономически несостоятельных со 101 до 84 предприятий, их число увеличилось в системе ГАК «Узбекэнерго», «Узхимпром», ассоциации «Узавтопром», а также в Андижанской, Джизакской, Сырдарьинской и Хорезмской областях. Принято решение о возбуждении процедуры банкротства дополнительно по 7 экономически несостоятельным предприятиям.

Правительственная комиссия приятий и Госкомимуществом Рес-

На заседании заслушан отчет руководителя ОАО «Семург», находящегося в режиме санации. Отмечено, что за период санации предприятие не сумело наладить выпуск промышленной продукции, не выполняется и план финансового оздоровления. В этой связи принято решение о прекращении санации предприятия, возбуждении по нему процедуры банкротства с рекомендацией Хозяйственному суду о введении режима

публики Узбекистан.

В заседании комиссии принял

Также на заседании комиссии рассмотрены итоги работы с убыточными, экономически несостоятельными, санируемыми предприятиями, а также ход процессов ликвидации несостоятельных предприятий по итогам 9 месяцев

Отмечено, что, несмотря на

продолжила рассмотрение планов реструктуризации крупных промышленных предприятий. На заседании были одобрены планы реструктуризации и финансового оздоровления ТТЗ, «Ташсельмаша». Ургенчского экскаваторного завода, Ташкентского опытно-механического ремонтно-экскаваторного завода, завода «Сувмаш», ОАО «СТМ», «Тоштукимачи». Выполнение планов реструктуризации этих предприятий взято на контроль Комитетом по делам об экономической несостоятельности пред-

внешнего управления.

участие и выступил заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, председатель Госкомимущества У.Исмаилов.

Узбекистан — Польша:

# Грани широкого взаимодействия

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В этой связи необходимо отметить тот факт, что Польша рассматривает Узбекистан как ключевое государство в Центральной Азии в плане обеспечения региональной безопасности, мирные же инициативы Узбекистана получают понимание и поддержку польской стороны. Это еще одно подтверждение близости позиций наших стран по актуальным вопросам



современности, признания ведущей роли Узбекистана в сохранении мира и стабильности в регионе.

Торгово-экономические отношения играют главную роль во всем механизме межгосударственных связей и определяют во многом их высокий уровень. Состоявшееся в июне 2000г.

в Варшаве первое заседание межправительственной узбекско-польской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству, подписание Протокола о сотрудничестве между ассоциацией «Узалмаззолото» и польской внешнеторговой компанией «Бумар» — лишь небольшой штрих к широкому аспекту экономического сотрудничества, нацеленного на глобальную перспективу.

Важным этапом в развитии узбекско-польского экономического взаимодействия стало участие в июне 2001г. представительной делегации республики в работе Международной Познаньской ярмарки, где взору участников и гостей форума был представлен экономичес-

кий потенциал Узбекистана. Во время проведения ярмарки по инициативе польской стороны состоялась презентация на польском языке книги Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова «Узбекистан на пороге XXI века: угрозы безопасности, условия и гарантии прогресса», в которой приняли участие представители общественно-политических кругов страны, ведущие

политологи, журналисты. В ходе работы выставки произошло знаменательное событие, еще раз символизирующее крепнущие изо дня в день связи наших стран: павильон Узбекистана, привлекший внимание многочисленных гостей посетил Президент Польши Александер Квасьневский.

Презентация же экономического потенциала Узбекистана, состоявшаяся в конце июня нынешнего года в Варшаве и наглядно продемонстрировавшая успехи экономических реформ в нашей стране, стала еще одним подтверждением заинте-

ресованности польских деловых кругов в расширении взаимовыгодных связей с нашей страной. Немаловажно, что в двусторонней торговле между нашими странами установлен режим наибольшего благоприятствования.

Узбекистан экспортирует в Польшу ткани, хлопковое волокно, хлопчатобумажную пряжу, масличные семена, продукты неорганической химии.

В свою очередь основу польского экспорта в Узбекистан составляют сахар и кондитерские изделия, механическое оборудование, пластмассы и изделия из них, мебель, черные металлы, фармацевтические продукты.

Растет число совместных узбекско-польских предприятий. успешно работающих на рынке Узбекистана. На сегодняшний день в республике осуществляют свою деятельность 17 совместных узбекско-польских предприятий, созданных при участии польских инвесторов, а также 2 предприятия со стопроцентным польским капиталом, работающие в таких сферах, как поставки запасных частей к дизельным агрегатам, оборудования для розлива минеральной воды, строительство, производство лекарственных препаратов.

Культура — один из основополагающих факторов сотрудничества между разными странами и народами. Не являются исключением в этом направлении и узбекско-польские

Имена Николая Коперника и Марии Склодовской-Кюри, Фредерика Шопена и Адама Мицкевича, золотыми буквами вписанные в историю мировой цивилизации, и поныне поражают воображение всех, кто соприкоснулся с уникальной культурой польского народа, ее неповторимостью, внутренним богатством и содержанием.

Два польских культурных центра Узбекистана - "Светлица Польска" и "Полония" а также общество дружбы "Узбекистан — Польша", которые на регулярной основе проводят различные вечера, встречи, концерты, посвященные историческим датам, известным деятелям культуры и искусства Польши, - свидетельство тесной взаимосвязи культур узбекского и польского народов, трепетного отношения к богатому духовному на-

следию друг друга. Среди примеров такого успешного взаимодействия проведение в Ташкенте фестиваля фортепианной музыки, посвященного великому композитору Фредерику Шопену, вечеров памяти выдающихся писателей и поэтов А.Мицкевича и В.Реймонта и многое другое.

С 2000 года в Самаркандском государственном университете действует Центр полонистики, где узбекские студенты имеют возможность изучать польский язык.

Словом, существуют все

предпосылки для углубления и расширения двусторонних связей по всем направлениям, ибо это отвечает прежде всего экономическим интересам Узбекистана и Польши. И в этой связи предстоящий визит в нашу страну Президента Польши Александера Квасьневского, несомненно, станет еще одним важным фактором крепнущих двусторонних связей между Узбекистаном и Польшей.

# M choba o kayembe muyebou coau

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Одним из лидеров в производстве йодированной соли, отвечающей требованиям ГОСТа, санитарным нормам и правилам, является дочернее предприятие "ОРЗУ ош тузи". Сырье здесь получают из ЧП "Абдухаликов", расположенного в Шуманайском районе Каракалпакстана, а ежемесячно с конвейера ДП в торговую сеть отгружается 200 тонн продукции второго, первого и высшего сортов. Технология здесь современная, что в сочетании с жестким контролем качества позволяет избегать ошибок.

В день нашего прихода тут проводили анализ проб соли специалисты столичного центра санэпиднадзора и пришли к заключению: никаких отклонений от существующих требований, а каждая целлофановая упаковка содержит исчерпывающую для потребителя информацию. В ней и состав продукции, и срок и условия хранения, и дата выпуска. Но нас привлекла одна деталь, вот ее дословное содержание: "По истечении срока хранения товар подлежит возврату производителю на обмен". Чтобы для этого не было никаких трудностей, "ОРЗУ ош тузи" указывает свой почтовый адрес и номер телефона.

Буквально на днях предприя-

тие освоило выпуск одной новин-

ки, которая является во многом

Подготовил наш корр.

уникальной. Это сорт "Шифобахш", изготовленный с добавлением в пищевую соль семян таких пряных трав, как кориандр, петрушка, сельдерей, укроп, тмин, благодаря чему блюдам придаются особые вкусовые качества, а также лечебные свойства. В создании и освоении "Шифобахша" приняли участие медики, специалисты "Узстандарта", центра санэпидналзора. Именно такого всесторонне

продуманного, научно обоснованного подхода к выпуску столь нужной человеческому организму соли требует сама жизнь. Главный врач Ташкентского городского эндокринологического диспансера Виктория Царева особенно хорошо знает, насколько актуальна эта проблема. Вот ее мнение:

 В последнее время наблюдается стабильный рост эндокринных заболеваний, и в том числе патологии зоба, что вызвано недостатком йода в окружающей нас среде, а значит, в почве, воде, пишевых продуктах. Со своей стороны медицинские работники проводят профилактические мероприятия, пытаясь на ранней стадии выявить болезнь. С этой целью врачи регулярно обследуют учашихся школ, питомцев детсадов, будущих матерей, дают свои рекомендации, при необходимости оказывают медицинскую помощь. Однако создавшаяся ситуация непростая и требует принятия более эффективных мер. В этой связи весьма своевременно то, что обеспечению населения йодированной солью уделяется столь большое внимание. 24 апреля нынешнего года хо-

ким Ташкента принял решение "О необходимости предупреждения заболеваний, вызванных недостатком йода в организме человека". Претворение широкомасштабных мер возложено на правоохранительные органы, ведомства, отвечающие за обеспечение населения продуктами питания, санэпидемслужбу. И надо сказать, что благодаря этому теперь ситуация изменилась в лучшую сторону. Постоянно осуществляется

контроль за столичными предприятиями, производящими йодирование и фасовку соли, поступаюшей из мест ее добычи, находящихся в Каракалпакстане и Сурхандарьинской области. Все же сегодня нельзя сказать, что население регулярно получает качественный продукт. Только за девять месяцев нынешнего года забраковано свыше 345 тонн соли, в которой содержание йода оказалось ниже нормы. В поле нашего зрения торговая сеть, детсады, школы, столовые, где должна использоваться йодированная соль, что позволит значительно уменьшить риск заболевания шитовидной железы. Однако из взятых нами 1.605 проб в 513 зарегистрированы нарушения ГОСТа, а также санитарных норм. Именно поэтому нет оснований успокаиваться, а на-

против, требуется дальнейшее уси-

ление контроля за этой сферой,

 говорит главный государственный санитарный врач столицы Саидмурод Сайдалиев.

Согласен с таким выводом и заведующий пищевым отделом Ташкентского областного центра санэпиднадзора Абдурахмон Исмаилов. Он привел такие факты. С начала нынешнего года из взятых на лабораторный анализ почти семисот проб 260 по содержанию йода не отвечали ГОСТу, именно по этим показателям в Юкоричирчикском районе запрещена реализация около восьми тонн соли, в городе Ангрене по тем же причинам отправлено на переработку 13.668. килограммов соли.

 Во многих случаях приходится сталкиваться с тем, что продажа соли идет с лотков, под паляшими лучами солнца, — продолжает А. Исмаилов. - Между тем этот продукт должен храниться і темном и сухом помещении, иначе все его целебные свойства будут сведены на нет. И потом, санитарный врач не в силах охватить регулярными проверками все магазины. Поэтому сами покупатели могут в полной мере использовать права, которые даны им Законом "О защите прав потребителей",

Как видим, хотя ведомств, осуществляющих контроль за производством и продажей пищевой соли, достаточно много, все же в торговлю продолжает поступать недоброкачественный товар. Все дело в том, что существует много и официально зарегистрированных, и подпольных цехов, кото-

рые ради прибыли идут на нарушение законов, а точнее - на преступление, ибо ставят под угрозу здоровье людей, поставляя в магазины соль не только нейодированную, но и не пригодную к употреблению из-за присутствия посторонних примесей. Эти примеси не что иное, как либо песок, либо раздробленный камень Вот почему необходимо ведом-

ство, которое координировало бы разработку, производство и продажу столь нужного нам продукта. Пока спросить не с кого, а проводимые проверки в лучшем случае заканчиваются для недобросовестного продавца штрафом и отправкой низкопробной продукции на переработку. Но ведь это полумеры. И вообще, нет полной гарантии, что под красочной целлофановой упаковкой кроется настоящая йодированная соль. Чтобы не было возможностей для таких махинаций, целесообразно открыть в магазинах отделы по ее реализации, тогда и контроль за качеством будет эффективным.

Сейчас же этим товаром торгуют все, кому заблагорассудится, почти всюду не соблюдаются условия хранения. Да и так называемые "посредники" оптом скупают соль на предприятиях, накручивают цены и в результате получают хороший навар. А ведь у нас имеются достаточно крупные ее

залежи. Нельзя допускать, чтобы на здоровье людей кто-то делал свой нечестный бизнес.

### воров. - Теперь что касается ремонта и услуг. Сейчас в соответствии с принятыми правительственными решениями в республике начата неленаправленная работа по проведению капитального ремонта домов, построенных до 1991 года. За счет чего осуществляется финаисирование этой программы? Осуществляется оно по трем титулам. За счет ТСЖ, го-

сударственного бюджета, внебюджетных фондов и спонсорской помощи. Однако и здесь ТСЖ, не располагая необходимыми данными о техническом состоянии жилых домов (никакая экспертиза в этом плане не проводилась) и имея массу ограничений в своей деятельности, оказались, что называется, не у дел. Все бразды правления, включая и управление финансовыми средствами, сегодня взяли на себя бывшие КЭУ. Очень красиво и аккуратно сменив прежнее свое название на СЕЗ

(служба единого заказчика) и ДЕЗ (дирекция единого заказчика), в принудительном порядке заключив договоры с ТСЖ. именно эти организации создали своего рода монополию в жилищно-коммунальном хозяйстве страны. Руководители товаришеств теперь не знают толком, кому подчиняться — зам.хокима, хокиму района или города,

СЕЗу или еще кому-либо. — И все-таки, почему, на ваш

взгляд, так происходит? Прежде всего потому, что на начальном этапе создания ТСЖ не была проведена на должном уровне пропагандистскоразъяснительная работа, в результате чего население сегодня само еще не до конца уяснило свои роль и место в новых общественных организациях, призванных отражать его интересы как владельца, собственника жилья. Не была и до сих пор не организована работа по подготовке квалифицированных специалистов именно для товариществ собственников жилья. Человек, возглавивший такую организацию, для успешной ее деятельности должен быть по сути не только хорошим организатором, но и до тонкостей разбираться в сантехнике, капитальном строительстве, финансах, юриспруденции. Наконец, он должен быть предприимчивым. Ведь деятельность ТСЖ не ограничивается только организацией уборки мусора возле домов и ремонтно-профилактическими работами. Имеющаяся законодательная база позволяет этой обшественной организации зарабатывать финансовые средства и за счет оказания других услуг населению, что в конечном счете позволит не только снижать тарифы на эксплуатационные расходы, но и создавать дополнительные рабочие места для жителей

- Согласно закону, финансовые средства, принадлежащие товаришеству, должны распределяться на общем собрании. И члены товарищества вправе обра-

> жизнелеятельности? Несомненно. Взять, к примеру, открытие счетов. Я еще не встречала ни одно товарищество, которое открыло бы свой счет не в отделении "Узжилсбербанка" а каком-нибудь другом банковском учреждении. Казалось бы, какое отношение это имеет к эффективной деятельности товарищества. Самое что ни на есть непосредственное. "Узжилсбербанк", да простят меня банковские служащие за антирекламу, абсолютно не выгоден для таких общественных организаций, и вот почему. За выдачу наличных денег на зарплату, премии и другие финансовые выплаты "Узжилсбербанк" взымает с ТСЖ от общей суммы 0,8 процента за комиссионые услуги и 1,2 процента и более при других финансовых операциях. То есть, имея на депозитных счетах оп-

> ределенную сумму, ТСЖ вынуж-

кварталов и районов.

А существуют ли другие

трудности и проблемы у ТСЖ, ме-

шающие их нормальной работе и

дено не получать дивиденды за то, что их деньги банк использует на кредитование и получает от этого прибыль, а наоборот, платить банку из собственного кар-

Второй момент. При разработке закона "О товариществах собственников жилья" в нем предусматривалось оказание помощи этим организациям. Сегодня согласно этому нормативно-правовому документу, ТСЖ должно получать от "Водоканала" "Теплокоммунэнерго", газовиков и так далее деньги за техническое возмещение (работы по ремонту, профилактике и подготовке к зимнему периоду инженерных сетей и коммуникаций для подачи холодной и горячей воды, газа, отопления). Производиться это все должно на основе составленной калькуляции расходов и подкрепляться актом сверки. В реальности же это не всегда делается, и ТСЖ получает от коммунальщиков энную сумму финансовых средств, далеко разнящуюся с той, что по-

ложена в действительности. И еще один крупный финансовый недостаток - деньги льготников, восполняемые из госбюджета. В республике утверждено несколько категорий льготников, которые освобождены от коммунальных и эксплуатационных расходов на 100, 50 и 30 процентов. К сожалению, эти деньги большинство ТСЖ недополучает. Ответа на вопрос, почему и где они оседают, фе-

дерация еще не напіла.

И последнее, сегодня некоторые владельцы приватизированного жилья, чьи дома обслуживаются ТСЖ не лучшим образом, отказываются платить за эксплуатационные расходы. Но это ли выход из создавшейся ситуации? Положение изменится в лучшую сторону только тогда, когда будет достигнута открытость, когда мы с вами потребуем от руководителей ТСЖ отчета о проделанной работе. Да и с позиции закона мы не имеем права не платить за эксплуатаци-

онные расходы. Как видим, в жилищно-коммунальном хозяйстве еще имеется масса недостатков, нерешенных проблем, упущений, нарушений... И их скорейшее устранение во многом зависит не только от руководителей, специалистов организаций и учреждений данной сферы, но и от нас, собственников приватизированных квартир. Без нашего участия навести порядок в деятельности ТСЖ вряд ли кому удастся, ибо напомним, что высшим органом этих общественных организаций является не хоким, не министр, не прокурор, а общее собрание членов товари-

Сергей ЛЕВЧЕНКО,

# Востребованность красоты

Сегодня в Самарканде отмечается традиционный День города

Игорь МОЧАЛОВ, Рустам БАБАМУРАТОВ.

У самаркандцев праздник. Семейный, теплый, милый. День родного города. Много подарков — от строителей, архитекторов, дизайнеров, артистов. А самый большой и предназначенный буквально для каждого — от маленького коллектива комбината зеленого хозяйства. Совсем как в песне — "целое море цветов..."

Они начали цвести для самаркандцев с самой ранней весны, с каждым днем их становилось все больше и больше. Только в одном Темирюльском районе цветы буквально "оккупировали" 16 главных магистралей, протянувшись тремя разноцветными лентами по разделительным полосам и обочинам дорог, выплескиваясь в скверы и парки, к подходам зданий. Дизайнеры садовопаркового хозяйства наконец-то смогли дать волю своей фантазии и создать оригинальные композиции из цветов, вечнозеленых бересклета и легиструма, деревцев сирийской розы... И эта красота принадлежит сегодня всем горожанам и их гостям.

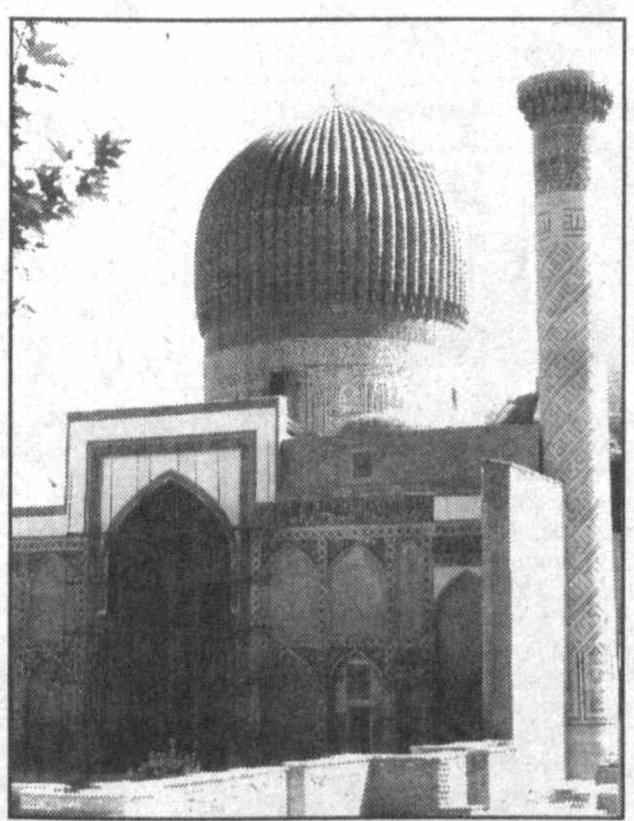
Такого еще не было в истории города. Если раньше в комбинате зеленого хозяйства под цветущую рассаду отводили две теплицы и не вся она шла в дело, то в этом году работали 8 теплиц, и засевались они по три раза. Пришлось поднапрячься на полную катушку службам благоустройства, чтобы обеспечить полив всей этой нежной многоликой красоты. Вводились в экспозицию скважины, реконструировались и вновь создавались сети "брызгалок".

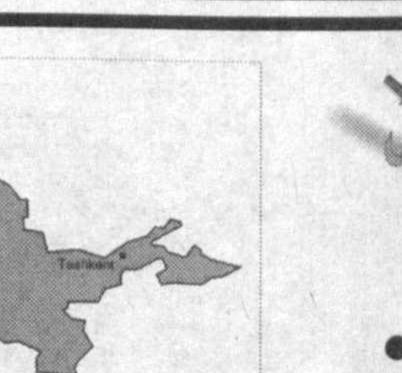
"Цветочное сердце" города - комбинат зеленого хозяйства прямо с порога встречает сюрпризами. Усыпанные пронзительно красивыми цветами магнолии, а под ними трехметровая "травка" — бананы. Это — как визитная карточка мастеров. А они тут были, есть и будут. Такие, как Алла Джураева, Мохира Ишанкулова, Хасан Хайдаров, Азиза Ачилова. Скромные должности озеленителей не в силах скрыть их "цветущих" талантов. Вместе с коллегами их ровно дюжина. Работа у озеленителей

"покруче" других — на самом солнцепеке. Отсюда и фасон спецодежды закутаны так, что видны только глаза. В городе их любовно и шутливо прозвали "ниндзя" Назаровой. Назарова — это их директор.

Озеленители - очень нужные городу специалисты. Выразилось это и в оценке их труда — зарплата выросла сразу в 3,5 раза. Отдача от профессионалов — тоже. Сейчас трудятся над тем, что украсит город в будущем году. Много можжевельника, туи, сосен, декоративных кустарников. Руководитель комбината зеленого хозяйства Мохира Назарова изучала опыт столичных коллег и надеется закупить в главной цветочной стране - Голландии семена, чтоб еще краше стал родной город. Она пишет стихи. Лирику. Не так давно вышел в свет уже третий ее сборник "Сунбула".

— Наш город и цветы, — говорит Назарова, - это как слог и рифма в поэзии, им суждено вместе дарить радость и красоту, которые нужны всем, всегда и во всем.





# СОБЫТИЯ, ФАКТЫ, КОММЕНТАРИИ

MAHEMA

# Добро пожаловать в страну тысячи бирюзовых куполов

Нынешним летом ежедневное издание "De Standaard" – одна из крупнейших бельгийских газет, в сотрудничестве с голландской туристической компанией "KONING AAP Reizen" приступила к реализации крупного проекта "Великий шелковый путь — по следам Марко Поло". Этот проект предусматривает каждые две недели выпуск отдельного приложения к газете, посвященного той или иной стране, расположенной вдоль Шелкового пути, в частности, ее историческим и архитектурным памятникам, классическим туристическим маршрутам, которыми, как правило, часто пользуются иностранные туристы.

ж.дехканов, ИА "Жахон".

Для подготовки специального репортажа по каждому региону организаторы снаряжают отдельную экспедицию, состоящую из пишущих репортеров, фотохудожников, телеоператоров и туроператоров. Так, например, экспедицию по Центральной Азии возглавляет известный бельгийский журналист и писатель Марк Хелсен.

К настоящему времени уже увидели свет приложения, посвященные Узбекистану, Кыргызстану, Туркменистану, Ка-

Центральное место в этой серии отведено нашей стране, некогда являвшейся основным отрезком Шелкового пути. Брошюру открывает краткий исторический обзор, дающий европейскому читателю общую ин-

The Guardian

Вероятность возникновения

психических расстройств у вете-

ранов войн, а также жертв войн

и различных катастроф среди

мирных граждан может быть свя-

американские ученые, изучив-

шие 40 пар однояйцовых близ-

нецов, из которых один воевал

во Вьетнаме, а другой оставал-

процентов ветеранов вьетнамс-

кой войны страдают от пост-

травматического стрессового

синдрома. И ученые проследи-

ли четкую взаимосвязь между

размерами одного из участков

мозга, гиппокампа, и подвер-

женностью подобным расстрой-

Выяснилось, что более 40

ся дома.

К такому выводу пришли

зана с размером их мозга.

Постстрессовый синдром

связан с размером... мозга

формацию о славном прошлом нашего края. Автор Марк Хелсен пишет, что современный независимый Узбекистан нельзя рассматривать в отрыве от его тысячелетней истории, равно как невозможно представить эту овеянную легендами страну без исторических памятников древних городов Самарканда, Бухары, Хивы и Шахрисабза, являвшихся подлинными жемчужинами Великого шелкового пути и ставших известными средневековой Европе благодаря свидетельствам итальянского путешественника Марко Поло, а также посла испанского короля при дворе нашего великого предка Амира Темура Гонсалеса Де Клавихо. Ныне эти города являются культурным достоянием всего человечества.

Далее бельгийский журналист дает совет потенциальным

туристам из Бельгии и Голландии, говоря: "Если вы хотите воочию убедиться в поразительных контрастах между современной индустриальной страной и атмосферой сказок "Тысячи и одной ночи", посетить шумные восточные базары, некоторые из которых функционируют с IX века и по сей день, почувствовать знойное дыхание пустыни Кызылкум, ощутить живительную прохладу гор Ферганской долины и, наконец, убедиться в ставшем нарицательным в хорошем смысле слова гостеприимстве узбеков, - то непременно поезжайте в Узбекистан. Там вы найдете развитую туристическую инфраструктуру с современными отелями международного класса, высококвалифицированных гидов, говорящих на всех европейских языках".

Разумеется, западный жур-

налист далек от того, чтобы описывать жизнь в чужой стране в сплошных радужных тонах. Он затрагивает и проблему Аральского моря, и трудности, связанные с переходным периодом. Главное - Марку Хелсену удалось отделить зерна от плевел, тем самым не только великолепно выполнить задание своей редакции, но и, по его словам, осуществить мечту многих европейцев увидеть сказочные города Самарканд, Бухару и Хиву с их тысячей бирюзовых куполов, сливающихся под яркими лучами южного солнца с безоблачным голубым

Таким образом бельгийцы и голландцы благодаря усилиям "De Standaard" и "KONING AAP Reizen" получили еще один источник информации о нашей стране. Брюссель.

### Focus

### Кан хочет запретить FIFA-2002

гиппокамп видоизменился результате заболевания. Однако американские ученые обнаружили, что у тех близнецов, кто оставался дома, размер гиппокампа тоже меньше обычного. Другими словами, как ут-

верждают ученые в свежем Интернет-издании Nature Neuroscience, некоторые солдаты, которых посылали в бой, были просто обречены на страдания от тяжелой формы посттравматического стрессового расстройства.

Ранее предполагали, что

Люди с этим заболеванием в мыслях постоянно возвращаются к прошлому и мучаются ночными кошмарами. Лжеймс МИК.

Вратарь Оливер Кан возмущен футбола ФИФА название и поди собирается начать битву с попуписала соглашение с международлярной компьютерной футбольной ным профсоюзом игроков Fifpro, игрой путем судебного разбирано не спросила разрешения у от-

тельства. Считая, что его права дельных игроков. нарушены, вратарь немецкой на-Если иск будет удовлетворен, циональной сборной, по сообщереализация игры будет запрещена. нию газеты Bild, подал в земель-Это может случиться к декабрю, ный суд Гамбурга жалобу на фирсказал далее Принц. Сумма иска, му-производителя игры EA Sports с требованием о прекращении выпуска данного программного про-

Игра показывает Кана в нескольких эпизодах, к тому же в рекламе используется образ голкипера. Кан никогда не давал согласия на использование своего имени в коммерческих целях, сказал его адвокат Маттиас Принц. Правда, фирма EA Sports купи-

ла у Международной федерации

по данным газеты Bild, составляет один миллион евро. В Германии уже продано более 300 000 экземпляров игры. Кан, как пишет Bild, может

быть первым, но отнюдь не последним. Немецкая федерация футбола тоже хочет присоединиться к иску, так как в электронной игре без ее разрешения использованы национальные цвета немецкой сборной. Другие футбольные звезды тоже подумывают об исках.



 Высокопоставленный сотрудник администрации США объявил, что Северная Корея признала наличие у себя секретной программы производства ядерного оружия. Это заявление северокорейских властей последовало после обвинений в том, что они нарушают подписанное с администрацией Клинтона соглашение о прекращении производства такого вооружения.

В пакистанском городе Карачи взорвались четыре почтовые бомбы. Пострадало по меньшей мере девять человек, все они полицейские. Бомбы взорвались примерно в одно и то же время в различных государственных учреждениях и полицейских участках города. Пятая бомба, также доставленная почтой в один из полицейских участков, не взорвалась. По подозрению в причастности к теракту был задержан один из людей, получивших ра-

• Президент США Джордж Буш провел торжественную церемонию подписания одобренной конгрессом резолюции, дающей ему полномочия начать войну с Ираком в одностороннем порядке. В своей речи, посвященной этому событию, президент Буш призвал всех мировых лидеров, которые пока что не поддерживают планов США начать военную операцию в Ираке, «взять на себя свою мировую ответственность», которая заключается в том, чтобы свергнуть Саддама Хусейна. «Те, кто отказывается признать это, могут оказаться вынужденными жить в постоянном страхе», - указал

В Египте прошла торжественная церемония открытия Александрийской библиотеки. Здание библиотеки было возведено на том же месте, что и одно из самых знаменитых книгохранилиш в мире, построенное более двух с половиной тысяч лет назад, -Александрийская библиотека, основанная в начале III века до нашей эры при Птолемеях. Строительство обощлось современному Египту в 220 миллионов долларов. Предполагается, что в фондах будут храниться восемь миллионов единиц.

 Канцлер Герхард Шрёдер представил новое коалиционное правительство Германии, в состав которого вошли представители социал-демократической партии и партии «зелёных». Состав правительства ФРГ в основном остался прежним. Из тринадцати членов кабинета - только четверо новых, хотя и они - люди в Германии известные, занимавшие и раньше важные политические посты. Вместе с тем структура нового немецкого правительства стала иной.

### Врачи без границ (Голландия) Помощник врача/переводчик

«Врачи без границ (Голландия)» [MSF (H)] - неправительственная организация (НПО), работающая с Министерством здравоохранения над понижением уровня заболеваемости туберкулезом в Приаралье, начинает в новом здании в пригороде г. Нукуса новый проект по лечению пациентов, страдающих полирезистентной формой туберкулеза.

MSF (Н) требуется: помощник врача/переводчик

Обязанности и задачи:

организация и координирование входящей и исходящей информации и поддержка административной части работы врача;

устный и письменный переводы (языки: английский, каракалпакский и русский); поддержание компьютеризированной системы медицинской документации (медицинская

библиотека, ввод данных по пациентам и хранение документов); помощь в работе с лекарствами;

административная помощь в организации встреч, конференций, написание протоколов собраний и т.д.;

содействие международным консультантам во время рабочих визитов.

Необходимая квалификация: высшее образование (любой медицинский диплом будет рассматриваться как плюс);

опыт работы в административно-финансовой сфере, предпочтительно в международных организациях

свободное владение английского, русского и каракалпакского языков:

хорошие навыки пользования компьютером (MS Word, Excel, PowerPoint, Outlook Express); возможность ездить в командировки по Каракалпакстану и работать в выходные дни

дипломатичность в личных взаимоотношениях с партнерами и сотрудниками офиса.

Место работы: 4 ноября 2002 г. Дата начала работы:

Дата окончания приема заявлений: 28 октября 2002 г.

Резюме направлять по адресу: 742000, Республика Каракалпакстан, г. Нукус, ул. Бердаха, 109. Факс 8-(361) 222-17-74.

### Medecins sans Frontieres (Holland) Assistant to the Medical Doctor / Translator

Medecins sans Frontieres (Holland) [MSF (H)] is a Non Governmental Organisation (NGO) working with the Ministry of Health to reduce the incidence of TB in the Aral Sea Area. It is aiming at opening a new Project to treat patients suffering from Multi Drug Resistant TB at a new facility on the outskirts of Nukus.

MSF (H) is looking for a: Assistant to the Medical Doctor / Translator

Responsibilities, duties and tasks:

- Organizes and coordinates the in- and outgoing information and supports the administrative part of the MD's work

Performs oral and written translations (English, Karakalpak, and Russian) Maintains computerised medical documenting system (medical library, patient data entry,

and document filing) Assists in drug management

Provides administrative assistance in organising meetings, conferences, writing minutes of the meetings, etc.

Facilitates work visits of international consultants

Required competencies:

Holds higher education degree (any but medical degree is an asset)

Working experience in administration/finance, preferably within an international organisation

Fluent spoken and written knowledge of English, Russian, and Karakalpak Good computer skills (MS Word, Excel, PowerPoint, Outlook Express)

Accepts business travel within Karakalpakstan and weekend assignments

Is diplomatic in personal interactions with counterparts and staff Based in: Nukus

Starting date: 4 November 2002 Closing date for applications: 28 October 2002 Address to submit CV:

Republic of Karakalpakstan 742000, Nukus city 109, Berdakh Street

Fax: 8-(361)-222 17 74

### Врачи без границ (Голландия) Помощник менеджера лаборатории/переводчик

без границ (Голландия)» [MSF (H)] - неправительственная организация (НПО), работающая с Министерством здравоохранения над понижением уровня заболеваемости туберкулезом в Приаралье, начинает в новом здании в пригороде г. Нукуса новый проект по лечению пациентов, страдающих полирезистентной формой туберкулеза. Новая лаборатория (культуральный анализ, тесты на лекарственную чувствительность и биохимический анализ) будет расположена в г. Нукусе.

MSF (Н) требуется: помощник менеджера лаборатории/переводчик.

Обязанности и задачи:

помогать в контроле над всей лабораторной службой под руководством менеджера лаборатории; помогать в организации, проведении и оценке обучения сотрудников лаборатории Министерства

обеспечивать устный и письменный переводы; отвечать за инвентарь/материалы и оборудование;

собирать и централизовывать эпидемиологические и другие данные;

готовить письменные отчеты, когда это требуется. Требования:

лабораторный работник с опытом работы минимум 2 года;

опыт работы в обучении и контроле; хорошие организационные навыки и навыки общения;

свободное владение английским и русским языками, знание каракалпакского рассматривается как плюс; умение работать с программами WORD, Excel, PowerPoint и другими.

Место работы: Дата начала работы: 4 ноября 2002 г.

Дата окончания приема заявлений: Резюме направлять по адресу:

28 октября 2002 г.

742000, Республика Каракалпакстан, г.Нукус, ул.Бердаха, 109. Факс 8-(361) 222-17-74.

### Medecins sans Frontieres (Holland) Assistant to the Laboratory Manager/ Translator

Medecins sans Frontieres (Holland) [MSF (H)] is a Non Governmental Organisation (NGO) working with the Ministry of Health to reduce the incidence of TB in the Aral Sea Area. It is aiming to open a new Project to treat patients suffering from Multi Drug Resistant TB at a new facility on the outskirts of Nukus. The new laboratory (Culture, Drug Sensitivity Testing and Biochemistry) will be located in Nukus City

MSF (H) is looking for: Assistant to the Laboratory Manager / Translator Responsibilities, duties and tasks:

Assist in the Supervision of all laboratory services under the direction of the Laboratory Manager. Assist in organizing, implementing and evaluating the training of Ministry of Health Laboratory personnel. Provide verbal and written translation work. Manage stock / materials and equipment.

Collect and centralise Epidemiological and other data Report writing when required.

Required competencies:

Laboratory Doctor with at least 2 Years work experience Experience in training and supervision

Strong organisational and communication skills. Fluent in English and Russian, Karakalpak is an asset.

Ability to work with Word, Excel, PowerPoint and other computer programmes.

Based in: Starting date: Closing date for applications: Address to submit CV:

потребительских и продовольственных товаров,

4 November 2002 28 October 2002 Fax: 8-(361)-222 1774

Republic of Karakalpakstan 742000, Nukus city 109, Berdakh Street

### Information on the New DAAD/OSI Program Support Opportunities:

2-year post-graduate M.A. programs (Aufbaustudiengänge) 3-year dissertation fellowships for Ph.D.candidates Research fellowships of 3 months in two consecutive years

### Academic Programs:

Political Science, Sociology, International Relations, Law, Economics, Public Administration, Education Management, Public Health and Philosophy

### Application Deadline November 30, 2002

DAAD regional coordinator: Eva Portius, Republican Center for Education (RZO), O'zbekiston shoh ko'chasi 80, 700027 Toshkent, Tel./Fax: ++998-71-144-70-78, e-mail: daadreguz@aol.com

OSI Representative: Open Society Institute - Uzbekistan, Kamol Diyarov, Zarbog' ko'chasi, 31, 700031 Toshkent, Tel.: ++998-71-120-50-10, 120-50-11, e-mail: kamol@osi.uz

# 0A0 (@ZIL TOSH)

проведении внеочередного общего собрания, которое состоится 28 октября 2002 года в 10.00 по адресу: г.Ташкент,

Список акционеров, имеющих право на участие в общем собрании, будет составляться по состоянию на 8 октября 2002 года.

- 1. Принятие и утверждение устава OAO «QIZIL TOSH» в новой редакции.
- 2. Выборы генерального директора OAO «QIZIL TOSH».
  - комиссии OAO «QIZIL TOSH». Акционерам при себе иметь паспорт или иное удостоверение личности,

нотариально заверенную доверенность.

# Сецьмая Международная выставка

уведомляет акционеров общества о Бектемирский район, ул. Ж. Останова, 40.

оборудования для пищевой промышленности и сельского хозяйства в Республике Узбекистан

### Mecro moobenethin orent INTERCONTINENTAL ПОВЕСТКА ДНЯ:

Основные тематические направления выставки: Потребительские электроприборы и электроника, хозтовары, посуда, бытовая химия, одежда и обувь, косметика и парфюмерия, канцелярские и офисные 3. Переизбрание членов ревизионной принадлежности, игрушки, инструменты, часы и т.д.

а представителям акционеров

Организатор:

Телефон/факс: (99871) 133 41 91

4447

родукты питания, алкогольные и безалкогольные напитки, оборудование для изготовления, переработки, упаковки и хранения продуктов питания, розлива напитков, оборудование для сельского хозяиства, упаковочные материалы, оборудование и технологии.



### Алексей Чеглаков:

## "Для меня честь выступать под флагом Узбекистана"

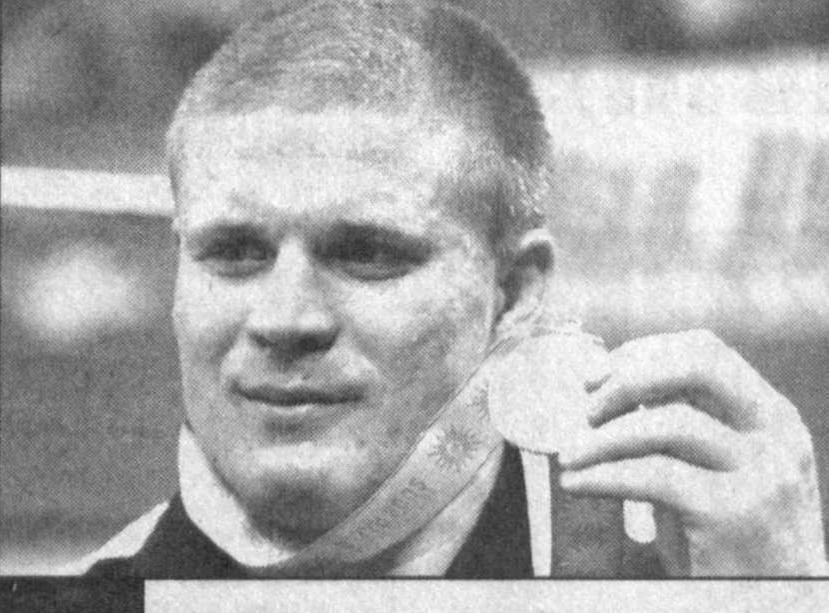
Не будет преувеличением сказать, что на XIV Азиатских играх в Пусане спортсмены суверенного Узбекистана заполнили новую страницу в истории нашего спорта, вписав в нее прекрасные показатели, заметно перекрывающие достижения 1994 и

1998 годов, результаты Хиросимы и Бангкока. 15 золотых медалей завоевали на корейской земле посланцы нашей страны. Завоевали в труднейшей борьбе с чрезвычайно сильными соперниками.

Высокое чувство патриотизма — та главная движущая сила, которая вела к победам на аренах Азиады спортсменов Узбекистана. Наша спортивная делегация так и формировалась — из мастеров, не просто способных взойти на пьедестал, победить, но и жаждавших этой победы, готовых для ее достижения отдать все силы. Все это можно отнести и к нашему сегодняшнему герою - борцу греко-римского стиля Алексею Чеглакову, чемпиону XIV Азиатских игр в

весе до 96 килограммов. У наших борцов славные традишии, богатая история. Особенно яркими достижениями она отмечена в последнее десятилетие. Годы независимости позволили мастерам борьбы - одного из самых популярных в народе единоборств - шагнуть на такие вершины, о которых трудно было мечтать. Потому что наши атлеты получили самостоятельность. И усилия руководства Ассоциации спортивной борьбы Узбекистана, поддержка Госкомспорта и Национального олимпийского комитета воплотились как в яркие победы, так и в сильные турниры и чемпионаты, среди которых гордым пиком возвышается Кубок независимости - соревнование, получившее самые лестные оценки Международной федерации борьбы (FILA). Эти оценки вылились, в частности, в то, что большое число самых деятельных энтузиастов борьбы в Узбекистане были награждены орденами FILA, а свою высшую награду руководители FILA вручили Президенту Узбекистана

Исламу Каримову. Это было вдохновляющее событие, и узбекские борцы от-



ветили на него так, как и положено отвечать спортсменам, новыми победами. Год назад Дильшод Арипов добыл Родине золотую медаль чемпиона мира, повторив дости-

жение 30-летней давности своего земляка Рустема Казакова. А в Пусане блестяще выступил Алексей Чеглаков.

Для 28-летнего мужчины возможность выступать под узбекским флагом стала не просто путем к реализации своих спортивных амбиций, но и высокой честью, которую он стремится оправдать в каждой схватке. И когда в честь его победы звучит Гимн Узбекистана, он горд и счас-

Алексей родился в Кировской области. Но еще малышом вместе с родителями переехал на Урал. Борьба вошла в жизнь мальчишки очень естественно - родной дядя был борцом.

В 18 лет парень, выросший на загляденье девушкам в красавца-атлета, выиграл юношеское первенство мира в Колумбии. А годом позже в Греции стал победителем молодежного чемпионата планеты. Для нас, кстати, тот чемпионат 93-го в Афинах памятен и победой Рамиля Исламова,

спустя четыре года ставшего серебряным призером взрослого чемпионата мира. А вот к Чеглакову большие победы пришли позднее. В 2001 году, выступая за сборную Узбекистана в Монголии, Алексей стал чемпионом Азии. А нынче в Пусане победил на Азиатских играх.

Как боролось в Корее? спросил я у атлета.

- Было большое напряжение - ответственность ошущал каждый. К тому же предварительная подгруппа у меня оказалась очень сильной. Первая схватка с казахом Асимбековым казахстанские борцы вообще серьезные соперники, к тому же для меня всегда тяжело начинать. Но выиграл — 4:0. А следом. - иранец, он в итоге бронзовым призером оказался. Повторил тот же счет, вышел в полуфинал. Там сириец непростой попался — 3:1. В финале же и вовсе с корейцем боролся, за которого весь зал болел. Хотя и наших болельщиков пришло много. Собрался, настроился. Выложился без остатка. И победил — 5:0.

- А какие впечатления от

— Знаете, это — как Олимпиада. Теперь легче к Афинам готовиться будет. Хотя до Олимпийских игр еще чемпионат мира в 2003 году предстоит. Что ж, поборемся...

> Фото Анвара ИЛЬЯСОВА. ИА «Жахон».

### выставка

### ВЗГАЯД фотографа

В эти дни всех

входящих в здание

Комиссии Европейского Союза (КЕС), расположенное в центре Брюсселя, встречает фотоснимок одного из жителей Узбекистана, который с жизнерадостной улыбкой приглашает на персональную выставку сотрудника КЕС, фотолюбителя из Португалии Жоакима Сильвии Родригеса.

### Дж.ДЕХКАНОВ, ИА "Жахон".

Выставка состоит примерно из 50 цветных фоторабот, которые объединены в одну тематику -"Взгляды Центральной Азии", и производит на посетителей сильное эмоциональное впечатление прежде всего своей правдивостью.

Работая по программе ТАСИС, Ж.Родригес по долгу службы часто бывает в Узбекистане и других странах Центральной Азии, и нынешняя выставка результат его творческих поисков.

Следует отметить, что снимки условно подразделены на четыре темы: аксакалы, женские портреты, дети и общая тематика.

"Моя любимая тема -

это люди, с которыми я сталкивался на улицах Самарканда, Бухары или Нукуса, - говорит Ж.Родригес. - Все они заслуживают самого глубокого уважения потому, что ничем не отличаются от нас. Снимая людей, я всегда стараюсь запечатлеть их взгляд, глаза, так как это - зеркало души человека. Взгляните на этот снимок убеленного сединой аксакала, сидящего в чайхане "Ляби-хауз" в Бухаре, который смотрит на мир с высоты прожитых лет. Сколько мудрости в его глазах! Или вот портрет двенадцатилетнего мальчика, играющего на скрипке на улице Сайилгох в Ташкенте. Какой одухотворенный у него взгляд!"

По мнению автора, через свои работы он хочет также привлечь внимание европейской общественности к проблеме Аральского моря. "Люди должны знать, что окружающая среда планеты неделима и решение проблемы Арала требует практических усилий глобального масштаба", заключает португальский фотолюбитель.

### Лауреаты

# СВЕТ ВОПЛОЩЕННОЙ MEYTH

Годы независимости нашего молодого государства дали очень многое для развития национальной культуры. Создаются новые условия для расцвета самых разных видов творчества, раскрытия талантов и способностей молодого поколения. И как верно писал корифей фортепианного искусства Генрих Нейгауз: "...таланты создавать нельзя, но можно создавать культуру, и чем она шире и демократичнее, тем легче произрастают на ней таланты...

ежедневной кропотливой ра-

боты. Сама Ирэна признается,

что для нее в исполнительс-

ком искусстве существует две

заповеди — никогда не боять-

ся сцены и чистая совесть.

ну, волнение, конечно же, су-

ществует, но оно творческое

- то, которое помогает и во-

одушевляет, - признается му-

зыкант. - А чистая совесть -

это когда ты знаешь, что все.

что ты можешь на данном эта-

пе, ты сделала. Конечно, это

не значит, что ты сделала все,

что возможно. Ведь на пути к

Ирэны Гульзаровой светла и

ювелирно отточена. Она соче-

тает в себе углубленность, тя-

готение к психологизму и про-

никновенную лиричность. Но

справедливости ради нужно

отметить, что иногда в испол-

нении программ у Ирэны бы-

вают сбои. Но это лишь побоч-

ные симптомы болезни под

названием "творческий рост"

велика роль наставника. Уме-

ние раскрыть талант своего

ученика, вовремя направить

его в нужное русло - вот, на

мой взгляд, те качества, ко-

торые отличают настоящего

преподавателя. Ирэна принад-

лежит к тем, кто умеет впи-

тать в себя все лучшее, что

могут дать нам наши учителя.

В этом отношении ей, безус-

ловно, повезло. Она училась и

учится у замечательных педа-

гогов. В консерватории по

классу специального фортепи-

ано Ирэна занимается у до-

цента Марата Васильевича

Гумарова. При этом она не за-

мыкается работой с одним

преподавателем, постоянно

консультируется и берет мас-

тер-классы у специалистов из

России, США, ряда европей-

ских стран, что позволяет ей

В творческих профессиях

Исполнительская манера

совершенству нет предела.

Когда я выхожу на сце-

человеческая и музыкальная.



### Жанна МАРТИРОСОВА.

Лауреат I премии Международного конкурса пианистов в Пальма де Майорка (1997г.), обладательница дипломов II степени на международных конкурсах в Салерно и Казахстане (1999 и 2002гг.), участница международных фестивалей в Ташкенте, Москве (Россия), Феодосии (Украина), Оксфорде (Великобритания), Хихоне (Испания), стипендиат Международного благотворительного фонда В. Спивакова... Не правда ли, впечатляющий послужной список для двадцатилетней студентки из Узбекистана? Все эти вехи творческой биографии составляют портрет молодой, безусловно талантливой пианистки, студентки третьего курса Государственной консерватории Узбекистана Ирэны Гуль-

... Музыкальное произведение рождается дважды - под пером композитора и в интерпретации исполнителя. Музыка - искусство звука. Концертный зал... Сцена... Пианист за роялем! В воздухе царит предчувствие волшебных звуков. И мы восторженно замираем, пытаясь понять и постичь чудо сиюминутного акта. Пианистинтерпретатор, безусловно, художник, пропускающий сквозь призму своей творческой индивидуальности авторский замысел композитора.

Ирэна Гульзарова находится в процессе творческого восхождения, на пути к вершинам мастерства. Хочется отметить ее особое отношение к конкурсам, к своим победам и наградам. Завоевать первое место для нее не самоцель. Она получает удовольствие от самого исполнения, любит выступать на сцене и мечтает стать профессиональной пианисткой. А за этим стоят годы

Еще весной 1998 года музыканты известного английского камерного ансамбля "Barbican trio" проводили мастер-классы с целью отбора для обучения за границей в Национальной школе камерной музыки "Pro cordo" четырех участников, среди которых оказалось тогда еще ученица 9-го класса школы имени В. Успенского Ирэна Гульзарова. В результате в апреле и августе 1999 года она занималась в школе камерной музыки и принимала участие в концертах, исполнив в составе камерных ансамблей произведения Бетховена, Шумана, Брамса, Мендельсона.

постигать особенности испол-

нения разных национальных

В становлении Ирэны как музыканта хотелось бы отметить особую роль ее родителей. Она родилась и выросла в семье профессиональных музыкантов. Отец Ирэны Юнус Алиевич Гульзаров известный в Узбекистане саксофонист. Мама Инесса Сергеевна - музыковед, старший преподаватель Государственной консерватории Узбекистана, журналист, автор и ведущая популярной телепередачи "Музыкальная гостиная". Безусловно, та атмосфера, в которой росла девочка, наложила отпечаток на формирование ее вкусов и привязанностей, сыграла решающую роль в выборе будущей профессии

Имея столько лауреатских званий и множество специальных призов международных конкурсов, она остается скромной и в то же время целеустремленной творческой личностью. Как считает сама Ирэна, самое почетное из всех званий и наград для нее стипендиат МБФ В.Спивакова. С 2000 года Ирэна Гульзарова стала постоянным участником благотворительных акций, которые организуются фондом по всему миру. Вот и в августе этого года Ирэне посчастливилось выступать на Международном фестивале камерной музыки в испанском городе Хихоне. Она была приглашена артистическим директором фестиваля - известным скрипачом Юрием Жислиным. И для молодого музыканта, безусловно, ценен такого рода опыт.

...У Ирэны Гульзаровой есть все предпосылки для того, чтобы стать профессиональной пианисткой и достичь новых "звездных" побед. Она молода, талантлива и искренне увлечена музыкой.

# Теннис не бывает без сенсации...

Третий день XXX чемпионата Азии по теннису принес немало сенсаций — как приятных для нас, так и крайне огорчительных.

Обе случились утром: мужчин казахстанец Алексей Кедрюк выбил из турнира первую ракетку, каковой считался наш опытнейший Олег Огородов. Олега, похоже, не насторожило то обстоятельство, что его партнер по сборной Дмитрий Мазур не смог подобрать ключей к алмаатинцу. А расчет на превосходство в почти четыре сотни номеров рейтинга оказался слишком самонадеянным. Проиграв первый сет, Олег попытался мобилизовать усилия. Но их хватило ненадолго -3/6, 6/2, 1/6.

Куда более приятный сюрприз преподнесла Иванна Исраилова, на соседнем корте оставившая не у дел вторую сеяную теннисистку - японку

Рику Фудживару. Причем как расправилась с соперницей. стоящей в рейтинге WTA 163й (притом, что сама - 1165-9, -6/2, 6/4!

Чуть было не последовал примеру Огородова Вадим Куценко, игравший с другим казахстанцем, Диасом Доскараевым, у которого вообще нет международного рейтинга. Рейтинга нет, зато желания побеждать - хоть отбавляй. Первый сет Диас мог выиграть еще в десятом гейме. Но Куценко все же сделал брейк. Зато на тай-брейке Диас сумел поймать удачу — 7:4. Вот уж когда ташкентцу пришлось подумать о судьбе встречи. К счастью, Вадим сумел перестроиться и два следу-

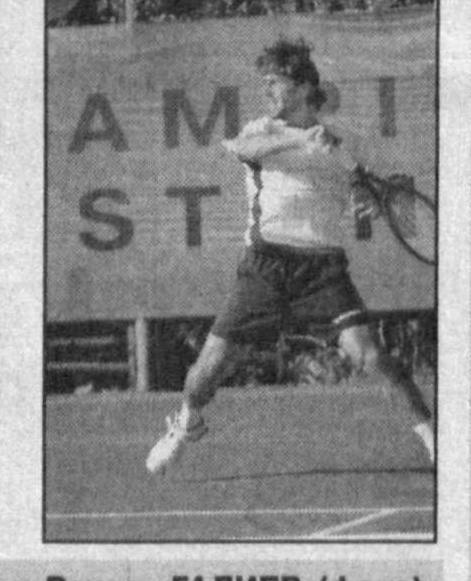
ющих сета взял с оди-

наковым счетом 6/2.

Замахнулся на сенсацию и Мурад Иноятов, игравший с достаточно опытным индонезийцем Суванди Суванди. Играл Мурад здорово, цепко, но все же уступил -6/2, 4/6, 1/6.

А вот Акгуль Аманмурадовой взять реванш у Сани Мирзы не удалось, хотя первый сет позволял на это рассчитывать. Однако за 6/1 последовало 3/6 и 4/6. Выбыли из турнира и остальные узбекистанки, вышедшие во второй

НА СНИМКЕ: в игре -В. Куценко.



Подготовили Сергей ДАНИЛОВ и Рашид ГАЛИЕВ (фото).

# На театральных подмостках

# ЯПОНСКАЯ СКАЗКА НИКОЛАЯ СУЛТАНОВА

В Самарканде состоялась премьера кукольного спектакля "Флейтист Санта", в основу которого положена японская народная сказка с острова Садо.

### Анатолий ПЕТРОВ.

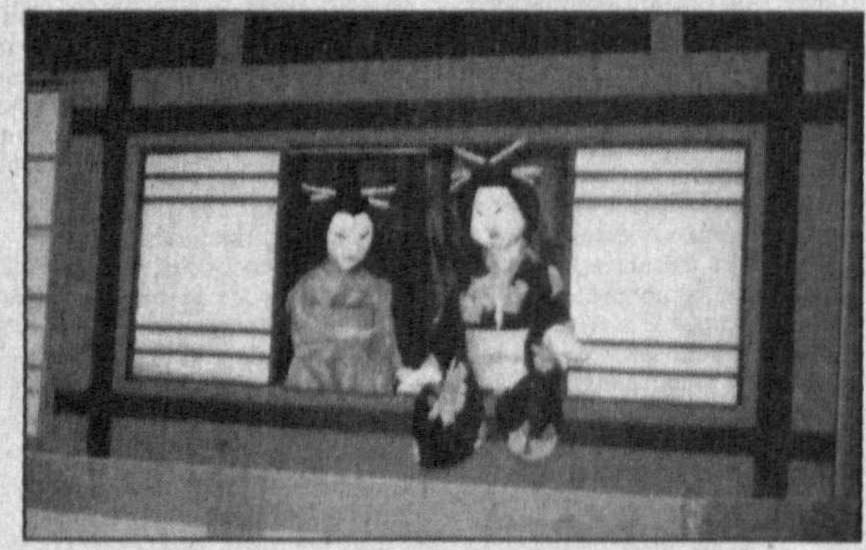
Художник постановки Николай Султанов уже много лет работает в Самаркандском театре кукол. А идея создать сценарий этой пьесы возникла у него еще полтора года назад. Спектакль "Флейтист Сан-

та" - это сказка о добром японском юноше-сироте, который своей игрой на флейте очаровывает и покоряет сердца простых людей и Правителя солнечного царства, отдавшего за это свою дочь ему в жены. Но черт Они крадет прекрасную О'Кату. Санита побеждает черта, и влюбленные остаются вместе. Незамысловатый сюжет приобретает в спектакле яркое художественное воплошение благодаря мастерству всех участвующих в его создании. Большую помощь в подготовке спектакля оказал Ямамото Масаёши - преподаватель японского языка Самгиия. Заинтересованность в тра-

дишиях японского театра появилась у Н. Султанова давно. когда в Бухаре был показан спектакль "Журавлиные перья" Киносито (режиссер — Б. Нормирзаев, художник — Н. Султанов). Для создания обра-

зов ему пришлось пересмотреть массу литературы, продумать каждую деталь костюма. За время работы в театре он оформил более 80 спектаклей и представлений на праздниках города. За любовь к куклам и театру дети называют художника "Папа Карло". В его творческом арсенале различные виды искусства - живопись, графика, дизайн, изготовление кукол, архитектура, карикатура и скульптура. Начиная с 1984 года он участвовал в областных, республиканских и международных выставках, включая международную выставку "Искусство и красота" (Самарканд, 1997), является членом самаркандского творческого объединения Академии художеств Узбекистана, членом международной ассоциации деятелей искусства "За мир". членом международной организации народного творчества.

 Заметный творческий подъем, происходящий в годы независимости, - рассуждает художник, - характеризует все искусство Узбекистана, в том числе и деятельность Самаркандского театра кукол, где проходит множество спектаклей, пользующихся успехом у нашей детворы. Поезд-



ки коллектива на гастроли в зарубежные страны стимулируют творческий поиск труппы. Все спектакли проходят на должном уровне, и в этом большая заслуга художественного руководителя театра Б. Мухаммадиева и коллектива в целом. Художник отмечает многонациональный состав авторов пьес, включенных в репертуар театра. Причем, зарубежного зрителя он знакомит с искусством и культурой Узбекистана. Так, на гастролях театра в Южной Корее во время чемпионата мира по футболу в июне 2002 года была

показана традиционная узбекская кукольная программа, построенная по мотивам народных сказок. Яркие, веселые, зажигательные представления наших артистов встречались бурными аплодисментами.

Этим творческим контактам нет цены, они взаимообогащают народы. И такие поездки являются еще одним культурным мостиком, связывающим Узбекистан с другими странами.

на снимке: сцена из спектакля "Флейтист Санта".

### Благотворительный концерт

На центральном стадионе Нукуса был дан концерт, организованный ННО "Центр реабилитации детей с ограниченными возможностями" и "Тумарис". В благотворительной акции приняли участие мастера искусств Каракалпакстана и артистическая молодежь. Лучшие номера из своего репертуара представили народная артистка Республики Узбекистан и Каракалпакстана Гульхатиша Айымбетова, известные исполнители Р. Сапаров, 3. Торениязова, Р. Раджабов, Е. Каипов, Б. Арзыков. Порадовали собравшихся своими выступлениями ансамбль национального танца "Айкулаш" фольклорные ансамбли "Амутолкыны" и "Гульзар", а также учащиеся музыкальной школы № 1.

Полученные в результате благотворительного мероприятия средства будут направлены на благоустройство детского отделения Республиканского психоневрологического диспансера.

Владислав НОВИЦКИЙ, наш соб. корр.

### Мебельный салон «MAKSIMA» предлагает мебель, светильники, люстры, картины,

постельные принадлежности из Италии, Испании, Польши.

АРТ-дизайн студия «MAKSIMA» разработает индивидуальный дизайн вашей квартиры.

Поставка под заказ по КАТАЛОГАМ.

Доставка и сборка по Узбекистану - БЕСПЛАТНО. Работаем без обеда

и выходных. Наш адрес: ул. Д. Кунаева (б. Саперная), 46. Телефоны: 111-14-44, 152-75-94. E-mail: maxima@online.ru



### **100** Убудоров в г. Ангрене В О ПО К Н ИСТЬ В О ПО К Н ИСТЬ толщиной от 3 до 7 мм следующих размеров: "SANOAT \*3000x1500 MM < 2000x1500 MM \* 1500x1500 MM < 1500x1000 MM \* 1800x1100 MM \* 1810x1210 MM \* 1150x600 MM € 2750x1700 MM форма оплаты - любая. Плиты используются в « мебельной промышленности, \* индивидуальном строительстве и т.д. СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНАМ в г. Ангрене: (266) 2-24-20, 3-46-52,

в г. Ташкенте (371) 144-87-63, 144-31-83. E-mail: angrpkt@online.ru 

Коллектив Министерства иностранных дел Республики Узбе-

кистан выражает глубокое соболезнование сотруднику Управле-

ния стран СНГ Алишеру Гулямову в связи с безвременной кон-

ГУЛЯМОВА Турсунбая.

# Народное слово Халк сўзи

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан Регистрационный № 0002. Индекс 166. Заказ Г-935. Объем 2 печ. л. Тираж 8656. Способ печати офсетный. Формат А-2.

### Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халк сўзи") М.ЕГОРОВ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сўзи"), А. КАИПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И.ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ С. БАУЭРОМ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

### Отделы редакции:

чиной его отца

Общественно-политической жизни - 133-09-97; 133-48-04 Экономики — 133-57-98 Науки, образования и здравоохранения - 133-38-01 Культуры, духовности и просветительства - 133-67-55 Регионов и связи с читателями - 136-09-67 Новостей - 133-95-01 Секретариат - 133-42-35

Рекламы - 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: http://HC.uzpak.uz E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Дежурный Старший корректор

В. ДЕМИН. E. TUTAPEHKO.

С. ДАНИЛОВ.